



## IZDIHAR Trade News

## الأخبار التجارية لمشروع إزدهار

Welcome to IZDIHAR Trade News, a regular newsletter about Iraqi trade issues. Through this newsletter, we will share with you information and news about trade, the World Trade Organization, and Iraq's progress towards joining the WTO.

مرحبا بكم في الأخبار التجارية التي تصدر عن مشروع إزدهار. وهي نشرات دورية تتضمن المعلومات والأخبار عن التجارة و منظمة التجارة العالمية وكل ما يتعلق بعملية انضمام العراق الى المنظمة.

### Trade and Cooperation Agreement (TCA)

The European Union is to launch negotiations on a Trade and Cooperation Agreement (TCA) with Iraq and has already approved the TCA mandate. The negotiations are anticipated to begin in Brussels later this year. The TCA negotiations will mark the start of closer economic and trade ties between the EU and Iraq, and will emphasize trade in goods and services, investment promotion, human development, poverty reduction, environmental protection, and human rights. The EU also anticipates the opening of a European Commission Office in Baghdad soon.

### تفافية التجارة والتعاون

بدأ الاتحاد الاوربي باستهلال مناقشات حول اتفاقية التجارة والتعاون مع العراق حيث صادق الاتحاد على تبني هذه الاتفاقية. من المؤمل ان تبدأ هذه المفاوضات لاحقا في بروكسل خلال السنة الحالية. اتفاقية التجارة والتعاون هي بداية لتقريب العلاقات الاقتصادية بين الاتحاد الاوربي والعراق، حيث سيكون التركيز على تجارة البضائع والخدمات، و تشجيع الاستثمار، وتطوير القوى العاملة، والحد من الفقر، وحماية البيئة، و حقوق الانسان. من المؤمل افتتاح مكتب للاتحاد الأوربي قريبا في بغداد.

### MFTR Questions

Iraq is now in the final stages of answering questions about its Memorandum of Foreign Trade Regime (MFTR). The MFTR covers all aspects of Iraq's trade and legal regime and was submitted to the WTO in September 2005. WTO Members use responses to their MFTR questions to form the basis of detailed fact-finding prior to the start of accession negotiations. Answering these questions is an important stage in the WTO accession process.

### اسئلة مذكرة نظام التجارة الخارجية

يمر العراق الآن في المراحل الاخيرة للاجابة على اسئلة مذكرة نظام العمل الخارجي. هذه المذكرة تغطي كافة جوانب نظام وقوانين التجارة العراقية التي قدمت في شهر ايلول 2005. اجابات هذه الاسئلة تشكل اساس لمعرفة الحقائق من قبل الدول الاعضاء لمنظمة التجارة العالمية الذين استجابوا لهذه المذكرة عن طريق تقديم اسئلة خطية. تعتبر الاجابة على هذه الاسئلة مرحلة مهمة من مراحل عملية الانضمام للمنظمة.

### Next Stages of WTO Accession

IZDIHAR is providing technical assistance to help several Iraqi ministries draft the WTO accession documentations ACC4 (Agriculture), ACC5 (Services), ACC8 (SPS and TBT), and ACC9 (Intellectual Property). These documents are normally submitted after all the questions on the MFTR have been answered and focus in depth on these important trade topics.

**IZDIHAR**

**USAID/Iraq**

[trade@izdihar-iraq.com](mailto:trade@izdihar-iraq.com)

[www.izdihar-iraq.com](http://www.izdihar-iraq.com)

### لمراحل القادمة للانضمام لمنظمة التجارة العالمية

يقدم مشروع ازدهار العون الفني للعديد من الوزارات العراقية للمساعدة في تحضير مسودات وثائق ACC4 (الزراعة) و ACC5 (الخدمات) و ACC8 (الصحة الحيوانية والنباتية والعوائق الفنية للتجارة) و ACC9 (الملكية الفكرية). هذه الوثائق عادة تقدم بعد الإجابة على كافة أسئلة مذكرة نظام التجارة الخارجية وهي تركز بعمق على هذه المواضيع المهمة.

مشروع ازدهار

العراق / USAID

[trade@izdihar-iraq.com](mailto:trade@izdihar-iraq.com)

[www.izdihar-iraq.com](http://www.izdihar-iraq.com)

Funded by:



This publication was made possible through support provided by the United States Agency for International Development (USAID) under the terms of Contract No. 267-C-00-04-00435-00 implemented by The Louis Berger Group, Inc. and The Services Group, Inc. The authors' views expressed in this publication do not necessarily reflect the views of USAID or the United States Government.